

Zeitschrift: Protar
Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
Band: 11 (1945)
Heft: 7

Register: Offiziersbeförderungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

4° Le passage doit toujours rester libre à la circulation; les voitures en panne sont garées à côté de la route.

5° En cas d'alerte, il s'agit avant tout de mettre le véhicule à couvert sans perdre une seconde. Les hommes se mettent ensuite eux-mêmes à l'abri. Par contre, pour une mission d'une importance spéciale, le commandant peut donner l'ordre préalable de négliger une alerte éventuelle.

6° Il faut éviter soigneusement d'entrer en contact avec des toxiques de guerre, le nettoyage de la machine étant très compliqué.

VIII. — *Incorporation du service motorisé dans les unités.* Dans les petites unités, les quelques véhicules à disposition sont conduits et entretenus par des hommes incorporés dans les différents services. Les organismes de grandeurs moyenne (3 à 8 machines) doivent avoir au moins un sous-officiers s'occupant spécialement du service motorisé; pour plus de 12 voitures, il faudra un officier spécialiste avec les hommes nécessaires,

qui seront alors réunis en un service spécial et ne figureront plus dans l'effectif des autres services. Dans un bataillon, il paraît indiqué d'adjoindre les véhicules automobiles à la réserve de bataillon.

IX. — *Ce que le cadre de la P. A. doit savoir du service motorisé.* Tout gradé ayant régulièrement ou accidentellement des véhicules automobiles à sa disposition doit connaître les deux principes suivants:

- il faut laisser aux hommes le temps nécessaire à l'entretien consciencieux des voitures;
- quand on leur donne une mission, il faut le faire avec toute la précision voulue.

Pour plus amples détails, cf. le R. S. de l'armée, al. 122 et 123, et annexe V, p. 203—205.

X. — Les cadres de la P. A. devraient avoir l'occasion, dans les cours et les écoles, de se familiariser avec le service automobile dans de nombreux *exercices pratiques*, afin qu'ils en connaissent à fond les ressources et n'en attendent pas l'impossible.

R.

Offiziersbeförderungen

Auf den 30. Juni 1945 wurden befördert:

1. Zu Hauptleuten die Oblt.:

Bossard Werner	Winterthur
Combe Didier	Genève
Hildbrand Friedrich	Basel
Rebsamen Edouard	Genève
Wüest Emil	Luzern

2. Zu Oberleutnants die Leutnants:

v. Arx Otto	Zürich
Bloch Paul	Lausanne
Brodbeck Silvia	Zug
Bucher Josef	Solothurn
Carmine Silvio	Bellinzona
Chevalley Bernard	Lausanne
Chevalley René	Peseux
Courant Edouard	Wabern
Cramer Marc	Genève
Dethiollaz Francis	Lausanne
Essig Hans	Bern
Frehner Emil	Siebnen
Friedli Willi	Luzern
Fuchs Adolf	Kriens
Grimm Edwin	Winterthur
Grimm Hektor	Basel
Grosvernier Georges	La Chaux-de-Fonds
Guggenbühl Gustav	Arlesheim
Haller Friedrich	Burgdorf
Hertli Paul	Andelfingen
Hotz Arthur	Luzern
Hubacher Werner	Spiez
Hug Theo	Bern
Ilg Adolf	Kreuzlingen
Konrad Emil	Wohlen
Lenzin Hans	Liestal
Leuenberger Willy	Langenthal
Locher Hans	Zürich
Marti Ernesto	Chiasso
Martin Emile	Lausanne
Meier Emil	Winterthur

Mutti Clemente	Binningen
Oehler Karl	Zürich
Pigeon Paul	St-Imier
Rychner Marcel	Burgdorf
Spannagel Georg	Bern
Sulzberger Wilhelm	Winterthur
Schadegg Karl	Herisau
Schaub Heinrich	Basel
Schmid Eduard	Olten
Stampfli Josef	Zürich
Stierli Hans	Bremgarten
Stupnicki Ferdinand	Burgdorf
Trachsel Emile	Genève
Vuille André	Genève
Zehnder Karl	Ennetbaden
Zenkhusen Otto	Brig

Auf den 7. Juli 1945:

2. Zu Leutnants die Aspiranten (OS 2/45):

Albert Franz	VLO Mil.-Anst. Altdorf
Bissig Karl	VLO Mil.-Anst. Altdorf
Bebel Hans	Mollis
Boller Hans	Zürich
Bollmann Walter	Winterthur
Born Paul	Basel
Borner Renato	Bellinzona
Cottier Alfred	Lausanne
Cottier Ernest	Rougemont
Dénéréaz Gabriel	Fribourg
Enzinger Josef	Wädenswil
Furer Friedrich	Steffisburg
Germanien Louis	Genève
Guyer Friedrich	Zürich
Gygax Rudolf	VLO Bundeszentralverw.
Haag Georg	VLO Mil.-Anst. Emmen
Haefliger Walter	Genève

Hiltebrand Walter	VLO Mil.-Anst. Kloten-Bülach
Hofele Urban	St. Gallen
Hostettler Hans	VLO Neue Waffenfabrik Bern
Humair Léon	Genève
Ingold Erwin	VLO Mil.-Anst. Altdorf
Kamm Peter	Aarau
Kaufmann Hugo	St. Gallen
Ketterer Francis	Lausanne
Lehmann Marcel	Basel
Linder Arthur	Biel
Lotter Walter	Luzern
Magnin Jean	Genève
Meier Josef	Luzern
Mettler Jakob	VLO Mil.-Anst. Emmen
Morel Georges	Genève
Müller Walter	Aarau
Nicole Georges	Genève
Och Raymond	Zürich
Pelletier Roger	Genève
Ruf André	Genève
Rüegger Paul	Balsthal
Spycher Paul	Thun
Suter Josef	VLO Mil.-Anst. Altdorf
Schmidt Michel	Nyon
Stoessel Raymond	Genève
Strecker Willy	Basel
Trachsel Hans	Menziken
Wacek Alphonse	Montreux
Waldis René	Tann
Wangler Hermann	Luzern
Wegmann Karl	Bern
Wermelinger Albert	Bern
Winzeler Kurt	Thayngen
Würgler Hans	Biberist
Zehnder Josef	Einsiedeln
Züst Emil	VLO Mil.-Anst. Altdorf
Zutter Fritz	VLO Gruppe Beundenfeld